

Reflexive Pronouns – Vztažná zájmena

Vztažná zájmena, pokud se bavíme o českém jazyce, na která se nyní zaměříme jsou „**si**“ a „**se**“, a jsou to ta, která se pojí se slovesem. Určitě jste si již všimli, že některá slovesa, která jsou v češtině zvrtná, v angličtině zvrtná nejsou.

Umýt se – wash

Dívat se – watch

Pozdravit se – greet

Koupit si – buy

Velmi často se v angličtině ve chvíli, kdy chci říct např.: „*Myji si obličej*“, použiji v angličtině odpovídající zájmeno přivlastňovací – „*I wash my face.*“, tzn. říkám, že dělám nějakou věc (ať už úmyslně nebo neúmyslně) sobě/pro sebe, resp. on, ona, oni atd. sobě/pro sebe.

Čistí si zuby. (oni) – They brush their teeth.

Čistí si brýle. (on) – He cleans his glasses.

Zlomila si nohu. – She broke her leg.

Vztažné zájmeno sobě, sebe, atd.

Toto již v angličtině existuje a používá se podobně jako v češtině, i když ani toto tvrzení není stoprocentní. Nejprve se podíváme na anglické tvary.

I – myself	we – ourselves
you – yourself	you – yourselves
he – himself	they – themselves
she – herself	
it – itself	

Jak je patrné, vždy se jedná o spojení slůvka „self“ a v množném čísle ve tvaru „selves“ a buď přivlastňovacího zájmena my, your, her, our a předmětného tvaru osobního zájmena him, (her), it, them. To ale není důležité, důležité je se zkrátka tyto tvary naučit.

Všimněte si také, že při používání zvrtných zájmen se rozliší u 2. osoby jednotné a množné číslo: j.č. yourself a mn.č. yourselves.

V angličtině používáme tato zájmena ve chvíli, kdy opravdu mluvíme o slovíčku sebe, sobě, atd.

Dívá se na sebe. – He looks at himself.

Miluje se (ve smyslu sebe). – He loves himself.

Tato zájmena se ještě používají v dalších situacích, ale těmi si úplně teď nebudeme motat hlavu.

Co bychom ale mohli zmínit je existence tzv. recipročního zájmena – „each other“, které používáme ve chvíli, kdy se jedná o reciproční vztah mezi dvěma a více lidmi. Ukážeme si na příkladu:

Dívají se na sebe.

They look at themselves. – znamená, že stojí před zrcadlem a každý se dívá na sebe samého
on na sebe a ona na sebe

They look at each other. – znamená, že stojí proti sobě a dívají se na toho druhého (recipročně)
on na ni a ona na něj